

**RD Wallet Summer Promotion  
Terms and Conditions (“Promotional T&Cs”)**

**圓幣錢包夏日推廣活動  
條款及細則（「推廣條款及細則」）**

1. This RD Wallet Summer Promotion (“**Promotion**”) is hosted by RD Wallet Technologies Limited (“**RD Technologies**”), with the promotional period commencing from 1 August 2024 until 31 August 2024, both dates inclusive (“**Promotional Period**”).

本圓幣錢包夏日推廣活動（「**推廣活動**」）由圓幣錢包科技有限公司（「**圓幣科技**」）舉辦，推廣期由 2024 年 8 月 1 日至 2024 年 8 月 31 日止，包括首尾兩日（「**推廣期**」）。

2. A business entity (“**Business**”) is entitled to enjoy the account opening fee rebate under this Promotion (“**Account Opening Fee Rebate**”) provided that it satisfies all of the eligibility requirements (“**Eligibility Requirements**”) pursuant to paragraph 3 of these Promotional T&Cs.

企業實體（「**企業**」）只要滿足本推廣條款及細則第 3 段所列出的所有合資格要求（「**合資格要求**」），即可獲得本次推廣活動的開戶費用回贈獎賞（「**開戶回贈獎賞**」）。

**3. Eligibility Requirements**

**合資格要求**

- (a) In order to qualify as an eligible customer to enjoy the Account Opening Fee Rebate (“**Eligible Customer**”), the Eligibility Requirements must be satisfied by the relevant Business:

相關企業必須滿足以下合資格要求以成為合資格客戶享有開戶回贈獎賞（「**合資格客戶**」）：

- (i) apply for an RD Wallet account for the Business via the RD mobile application (“**RD App**”) using the referral code “**SAVE20**” during the Promotional Period; and

在推廣期內透過 RD 流動應用程式（「**RD 應用程式**」）使用優惠碼「**SAVE20**」為企業申請開立圓幣錢包賬戶；及

- (ii) successfully open an RD Wallet account for the Business, with the prevailing account opening fee having fully settled by the Business on or before 31 October 2024.

於 2024 年 10 月 31 日或之前成功為企業開立圓幣錢包賬戶並已將現行開戶費用全數結清。

- (b) Please refer to the latest Fee Schedule of RD Wallet published on RD Technologies’ website for further details on the account opening fee.

有關更多開戶費用詳情，請參閱圓幣科技網站上公佈的最新圓幣錢包收費表。

- (c) Any account opening fee payment transaction made by the Eligible Customers through RD Technologies’ authorised channel(s) will be subject to their respective terms and conditions

(including payment of any additional fees and charges) and RD Technologies shall not be liable for breach of such terms and conditions by any party.

合資格客戶透過圓幣科技認授的渠道進行的任何開戶費用付款交易均須受到其訂立的條款及細則約束（包括繳付任何額外費用），且圓幣科技並不對任何一方違反該等條款及細則承擔責任。

- (d) For the avoidance of doubt, the application for opening an RD Wallet account will be subject to RD Technologies' internal verification and approval process. RD Technologies shall, under its sole and absolute discretion, exercise the right to decline any customer to open an RD Wallet account due to the applicable regulatory and licensing requirements and/or any other reasons.

為避免疑義，開立圓幣錢包賬戶的申請需要通過圓幣科技內部驗證及審批程序。圓幣科技可基於適用的監管及牌照要求及/或其他原因行使其唯一和絕對的酌情權拒絕任何客戶開立圓幣錢包賬戶。

#### 4. Account Opening Fee Rebate

##### 開戶回贈獎賞

- (a) Eligible Customer is entitled to receive the Account Opening Fee Rebate equivalent to 20% of the prevailing account opening fee, depending on their business type and place of incorporation/registration as set out below:

根據業務類型及成立/註冊地點，合資格客戶將可享有相當於現行開戶費用 20% 的開戶回贈獎賞，具體如下：

<b>Business Type and Place of Incorporation/Registration</b> 企業類型及成立 / 註冊地	<b>Prevailing Account Opening Fee</b> 現行開戶費用	<b>Account Opening Fee Rebate</b> 開戶回贈獎賞
Sole proprietorship, partnership or limited company incorporated/registered in Hong Kong 香港成立/註冊的獨資企業、合夥企業或有限公司	HK\$1,200.00	HK\$240.00
Limited company incorporated/registered in overseas jurisdictions accepted by RD Technologies 圓幣科技所接受的海外成立/註冊有限公司	HK\$10,000.00	HK\$2,000.00
Limited company incorporated/registered in offshore jurisdictions accepted by RD Technologies (e.g., British Virgin Islands, Cayman Islands, etc.) 圓幣科技所接受的離岸成立/註冊有限公司（例如：英屬維京群島、開曼群島等）	HK\$18,000.00	HK\$3,600.00

- (b) The Account Opening Fee Rebate will be made available to each Eligible Customer in the form of a gift coupon at the gift centre of its respective RD Wallet Account on a one-off basis, provided that the status of such account remains active and valid as at the date of issuance of the gift coupon. Such gift coupon is non-exchangeable for cash and other rewards and is non-transferrable.

回贈將以優惠券的形式在其各自的圓幣錢包賬戶內的禮品中心作一次性發放，但前提是該賬戶在優惠券發放日必須保持為活躍及有效狀態。該優惠券不可兌換成現金及其他獎賞，亦不可轉讓。

5. RD Technologies will determine the Eligible Customer's entitlement to the Account Opening Fee Rebate based on its system records. In case of any dispute, the amount of Account Opening Fee Rebate which each Eligible Customer is entitled to receive as recorded by the system of RD Technologies shall be final and conclusive. No prior notice will be given to the Eligible Customers for any early termination of the Promotion.

圓幣科技將根據其系統記錄以確定合資格客戶獲取開戶回贈獎賞的權利。如有任何爭議，圓幣科技系統所記錄的每位合資格客戶可獲取的開戶回贈獎賞應被視為最終並具決定性的。本推廣活動如提前終止，恕不另行通知。

6. Upon satisfaction of the Eligible Requirements, the Account Opening Fee Rebate will be awarded to the Eligible Customers pursuant to paragraph 4 (b) of these Promotional T&Cs no later than 45 business days after 31 October 2024.

在滿足合資格要求後，開戶回贈獎賞將根據本推廣條款及細則第 4(b) 段在不晚於 2024 年 10 月 31 日起 45 工作天後之日期發放於合資格客戶的圓幣錢包賬戶。

7. RD Technologies reserves the right to change the fulfilment date of the Account Opening Fee Rebate at its sole and absolute discretion. In the event of any such change, RD Technologies will notify the Eligible Customers as soon as possible, however a prior notice is not guaranteed.

圓幣科技保留權利根據其唯一和絕對的酌情權更改開戶回贈獎賞發放日。如開戶回贈獎賞發放日有任何變更，圓幣科技將盡快通知合資格客戶，但並不保證能作出提前通知。

8. Directors and employees of RD Technologies and the Eligible Customers who remove the Business Profile and/or cease to maintain an active RD Wallet account on the RD App at the time of fulfilment of the Account Opening Fee Rebate will not be entitled to receive the Account Opening Fee Rebate.

圓幣科技的董事及員工、以及合資格客戶如在發放開戶回贈獎賞時已在 RD 應用程式上刪除企業檔案或停止保持圓幣錢包賬戶的活躍狀態，將不可享有開戶回贈獎賞。

9. If any Eligible Customer is believed to have acted in a fraudulent or abusive way to obtain the Account Opening Fee Rebate, RD Technologies reserves the right to deduct or revoke the Eligible Customer's entitlement of Account Opening Fee Rebate and terminate the Eligible Customer's accounts on the RD App (including the removal of the respective Business Profile and RD Wallet account) without further notice.

如任何合資格客戶被認定以欺詐或濫用的方式獲取開戶回贈獎賞，圓幣科技保留扣除或撤銷合資格客戶獲取開戶回贈獎賞的權利及終止合資格客戶在 RD 應用程式上的任何賬戶（包括刪除已建立的企業檔案或圓幣錢包賬戶）的權利，恕不另行通知。

10. RD Technologies reserves the right to suspend, vary or terminate the Promotion at any time and amend these Promotional T&Cs from time to time under its sole and absolute discretion without prior notice. The latest details relating to the Promotion and any revised Promotional T&Cs will be made available on RD Technologies' website and/or communicated to the Eligible Customers by other means as soon as practicable. In case of any dispute, the decision of RD Technologies on all matters relating to the Promotion shall be final and binding on all parties concerned. RD Technologies shall not be liable for any claim, loss and/or liability arising out of or suffered from the variation or termination of the Promotion and/or these Promotional T&Cs.

圓幣科技保留權利根據其唯一和絕對的酌情權隨時暫停、更改或終止本推廣活動及不時更改本條款及細則，而毋須另行通知。與本推廣活動相關的最新詳情及任何推廣條款及細則的修訂版本將載於圓幣科技的網站及/或盡快通過其他方式通知合資格客戶。如有任何爭議，圓幣科技對所有與本推廣活動相關事宜保留最終決定權，並對所有相關方均具有約束力。圓幣科技恕不承擔任何與有關本推廣活動及/或本推廣條款及細則的更改或終止所引致或承受的任何申索、損失及/或責任。

11. These Promotional T&Cs are governed by and construed in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

本推廣條款及細則受香港特別行政區法律所管轄，並按照香港特別行政區法律詮釋。

12. These Promotional T&Cs are subject to prevailing legal and regulatory requirements.

本推廣條款及細則受現行法律及監管規定約束。

13. No person other than the Eligible Customers and RD Technologies will have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap. 623 of the Laws of Hong Kong) to enforce or enjoy the benefit of any of the provisions of these Promotional T&Cs.

除此合資格客戶及圓幣科技以外，並無其他人士有權按香港法例第 623 章《合約（第三者權利）條例》強制執行本推廣條款及細則的任何條文或享有本推廣條款及細則的任何條文下的利益。

14. The Promotion and the Account Opening Fee Rebate are subject to the terms and conditions concerning the use of the RD App (including without limitation those in connection with RD ezLink and RD Wallet, the privacy policy statement and the relevant personal information collection statements) published by RD Technologies from time to time (together, "**RD Technologies T&Cs**"). If there is any inconsistency between the RD Technologies T&Cs and these Promotional T&Cs, these Promotional T&Cs shall prevail.

本推廣活動及開戶回贈獎賞受圓幣科技不時發布有關使用 RD 應用程式的條款及細則（包括但不限於與易信連及圓幣錢包相關的條款及細則、私隱政策聲明及相關個人資料收集聲明）（統稱為「**圓幣科技條款及細則**」）約束。如圓幣科技條款及細則與本推廣條款及細則有任何歧異，概以本條款及細則為準。

15. By participating in this Promotion, the Eligible Customers agree (i) to accept and abide by the RD Technologies T&Cs and these Promotional T&Cs; and (ii) that RD Technologies may collect, store and use the personal data of their representatives for this Promotion pursuant to the RD Technologies T&Cs.

參加本推廣活動即表示合資格客戶同意 (i) 接受並遵守圓幣科技條款及細則及本推廣條款及細則，以及(ii) 圓幣科技可以根據圓幣科技條款及細則收集、存儲及使用其代表的個人資料作本推廣活動之用。

16. For any inquiries in relation to the Promotion, please send to the RD Technologies Customer Service Email (care@rd.group).

有關本推廣活動之查詢，請致函圓幣科技的顧客服務電郵 (care@rd.group)。

17. If there is any discrepancy between the Chinese and English versions of these Promotional T&Cs, the English version shall apply and prevail.

本推廣條款及細則的中英文版本如有歧異，概以英文版本為準。

**Copyright © RD Technologies. All rights reserved.**

© 圓幣科技版權所有，不得轉載。

*RD Wallet Technologies Limited is a licensed issuer of a stored value facility regulated by the Hong Kong Monetary Authority under licence number: SVF0016*

圓幣錢包科技有限公司是受香港金融管理局監管的儲值支付工具持牌人，牌照號碼：SVF0016。